

## DUTCH

### Recom T8 POWER

#### Makkelijk, Effectief, Accuraat om uw voeding te testen

De ultieme tool voor iedere PC-gebruiker om de voeding te testen voordat hij wordt ingebouwd. Een slecht functionerende voeding kan uw systeem beschadigen als de voltages niet correct zijn. Niet alle nieuwe voedingen zijn per definitie goedwerkend. Test uw nieuwe aanwinst vóórdat u deze inbouwt met deze ultiest complete voedingstester.

#### Gebruikershandleiding:

- Sluit de 20/24-pin connector van uw voeding aan op de daarvoor bestemde aansluiting van de T8 Power.
- Zet uw voeding aan.
- Controleer of het LED lampje AAN of UIT is. (+5V; +12V; +3.3V; -5V; -12V; +5 VSB; PG)
  - Als de connector goed functioneert, dan licht de LED op en hoort u één piep.
  - Als de connector niet goed functioneert, dan licht de LED op maar hoort u géén piep.
  - Als u méér dan één piep hoort, dan is er een probleem met de voeding via de connector die is aangesloten op de T8 Power.
- Sluit de 4-pin Molex connector aan in de daarvoor bestemde aansluiting en controleer: +12V en +5V LED.
- Verwijder de 4-pin Molex connector en sluit de 4-pin (6-pin / 8-pin) aan op de daarvoor bestemde aansluiting en controleer: +12V LED.
- Verwijder de 4-pin (6-pin / 8-pin) connector en sluit de Floppy Power connector aan op de daarvoor bestemde aansluiting en controleer: +12V en +5V LED.
- Verwijder de Floppy Power connector en sluit de SATA connector aan op de daarvoor bestemde aansluiting en controleer: +12V, +5V en +3,3V LED.
- Let op dat u de 4-pin (6-pin / 8-pin) connector op de juiste aansluiting aansluit.
- Let op dat u de voeding uitschakeld als u van connector verwisselt.
- Let op dat u niet alle kabels tegelijk aansluit en daarnaast uw voeding aanschakeld.
- Test alleen één connector per keer en alleen in de daarvoor bestemde aansluiting.

WAARSCHUWING: Dit product is alleen voor testdoeleinden bedoeld. Laat de tester niet zomaar aan de voeding hangen. Het product genereert hitte en kan op die manier uw voeding beschadigen.

## GERMAN

### Recom T8 POWER

#### Einfach, Effectief, Accuraat um ihres netzteil zu testen.

Das ultieme tool für jeden PC (oder rechner) gebrauchter, um sein netzteil zu testen, vor sie das netzteil einbauen. Eine schlechte funktion des netzteiles kan ihren rechner beschädigungen zubringen, wenn die voltagen von das netzteil nicht correct sind. Den, es ist nicht selbstverständlich das alle neue netzteile gutte voltagen abgeben und per definition gut funktionieren. Testen sie darum ihr neues netzteil, vor sie es einbauen in ihren rechner, mit diesen ausergewöhnlich completer netzteil tester.

#### Leitfaden / handbuch für gebrauchter.

- Schliesse den 20/24-pin connector von das netzteil an, an den dafür bestimter anschluss von den T8 Power.
- Activiere das netzteil.
- Controllieren ob das LED an oder aus geschaltet ist.(+5V; +12V; +3,3V; -5V; -12V; +5VSB; PG)
  - Wenn der connector gut funktioniert, dan leuchtet das LED auf und hören sie EINEN ton.
  - Wenn der connector nicht gut funktioniert, dan leuchtet das LED auf, aber hören sie KEIN ton.
  - Wenn man mehr hört wie EINEN ton, dan gibt es ein problem mit das netzteil durch den connector der angeschlossen ist an den T8 power.
- Schliesse den 4-pin connector an, in den dafür bestimmten anschluss, und Controlliere 12V und +5V LED.
- Entferne den 4-pin Molex connector und schliesse den 4-pin (6-pin/ 8-pin) an den dafür bestimmten anschluss und kontrolliere +12V LED.
- Entferne den 4-pin (6-pin/ 8-pin) connector und schliesse den Floppy Connector an, an den dafür bestimte anschluss und kontrolliere: +12V LED und +5V LED.
- Entferne den Floppy power connector und schliesse den Sata connector an den dafür bestimmten anschluss an und kontrolliere: +12V; +5V und +3,3V LED.
- Beachten sie, das sie den 4-pin (6-pin/ 8-pin) connector, an den richtigen Anschluss anschliessen.
- Beachten sie, da sie das netzteil ausgeschaltet ist, wenn sie von connector verwechseln wollen.
- Beachten sie, das, wenn sie das netzteil einschalten, nicht alle kabeln sich in die anschlusse befinden.
- Testen sie nur EINEN connector zugleich in den dafür bestimmten anschluss.

WARNUNG: Dieses product ist nur für das testen des netzteiles gesonnen. Lassen sie den tester nicht grundlos an das netzteil hängen. Das product generiert hitze und kan auf diese art und weise das netzteil Beschädigen.

## ENGLISH

### Recom T8 POWER

#### Easily, Effectively, Accurately to test your power supply output.

A must have tool for anyone with PCs to test power supplies before putting them into a PC. A bad power supply could damage to system components if the voltages are not correct, and do not assume that a brand new supply will always operate correctly.

#### User manual:

- Plug in your 24/20 pin power supply connector to Recom T8 tester
- Turn on your power supply
- Check LED light if ON or OFF (+5V. +12V. +3.3V. -5V. -12V. +5VSB. PG)
  - if the power output is working, the LED will light up and you will hear a sound/one audible beep.
  - if the power output fails, the LED light up and no sound/beep will be generated.
  - if you hear more than one beep, there is a problem with the power supply output on the connector your are testing.
- Plug in 4 pin Molex connector, check +12V, +5V LED
- Remove 4 pin Molex, Plug in 4P (6P/ 8P) connector, check +12V LED
- Remove 4P(6P/8P) connector, Plug in FLOPPY power connector, check +12V, +5V LED
- Remove Floppy power connector, Plug in SATA connector, check +12V, +5V, +3.3V LED
- Do not plug wrong position when you use 4P (6P/8P) connector.
- Remember to Turn Off the Power Supply while you are plugging & unplugging each connector
- Do not attempt to plug in all the cables at once and actually power on the supply
- Only test each connector once at a time in the appropriate plug.

Warning: This product is designed only for power supply output tests. Do not leave the tester connected to the power supply unattended. It generates heat and could possibly damage your power supply. All brands and registered trademarks are property of the respective possessors.

## FRENCH

### Recom T8 POWER

#### Facilement, efficacement, examiner exactement votre rendement d'alimentation.

A doit avoir l'outil pour n'importe qui avec des PC pour examiner des alimentations d'énergie avant de les mettre dans un PC. Une mauvaise alimentation pourrait endommager aux composants de système si les tensions ne sont pas correctes, et ne suppose pas qu'un alimentation nouvelle fonctionnera toujours correctement.

#### Manuel d'utilisateur:

- Branchez votre connecteur de 24/20 d'alimentation à l'appareil de contrôle de Recom T8
- Allumez votre alimentation
- Vérifiez la lumière de LED est allumée ou pas (+5V. +12V. +3.3V. -5V. -12V. +5VSB. PG)
  - si le rendement de puissance fonctionne, la LED s'allumera et vous entendrez un signal sonore
  - si le rendement de puissance échoue, la LED s'allume et aucun sound/beep ne sera produit.
  - si vous entendez plus d'un signal sonore, il y a un problème avec l'alimentation produit sur le connecteur votre examen.
- Branchez le connecteur 4P de Molex, le contrôle +12V, +5V LED
- Enlevez 4P Molex, branchez le connecteur (6P/ 8P), vérifiez +12V LED
- Enlevez le connecteur 4P(6P/8P), branchez le connecteur de FLOPPY, le contrôle +12V, +5V LED
- Enlevez le connecteur FLOPPY, branchez le connecteur de SATA, le contrôle +12V, +5V, +3.3V LED
- Ne branchez pas la position fausse quand vous utilisez le connecteur 4P (6P/8P).
- Rappelez-vous d'arrêter l'alimentation tandis que vous êtes branché et débranché chaque connecteur
- N'essayez pas de brancher dedans tous les câbles immédiatement et réellement puissance sur l'alimentation
- Examinez seulement chaque connecteur une fois à la fois dans la prise appropriée.

Avertissement : Ce produit est conçu seulement pour des essais de rendement d'alimentation d'énergie. Ne laissez pas l'appareil de contrôle relié à l'alimentation d'énergie sans surveillance. Elle produit de la chaleur et pourrait probablement endommager votre alimentation d'énergie.

Toutes les marques et marques déposées sont propriété des propriétaires respectifs

## ITALIAN

### Recom T8 POWER

#### Misura l'output del vostro alimentatore in maniera facile, efficace ed accurata.

Uno strumento da avere per chiunque provi un alimentatore per pc prima di utilizzarlo su un pc. Un cattivo alimentatore può danneggiare i componenti del vostro sistema se i voltaggi non sono corretti, e non si può escludere che un nuovo alimentatore funzionerà sempre correttamente.

#### Manuale per l'uso:

- Inserire il connettore 24/20 pin del vostro alimentatore nel recom t8 tester
- Accendete l'alimentatore.
- Controllate se i led si accendono su ON o su OFF (+5v +12v +3.3v -5v -12v +5vsg pg)
  - Se la corrente in uscita funziona correttamente i led si accenderanno e udirete un beep sonoro.
  - Se la corrente in uscita non funziona a dovere, i led si accenderanno e NON udirete un beep sonoro.
  - Se sentite più di un beep sonoro, vuol dire che c'è un problema con la corrente in uscita nel connettore che state testando.
- Inserire il molex a 4 pin e controllate i led dei +12v e +5v
- Rimuovete il molex a 4pin, inserite il connettore P4 (6p / 8p) e controllate i led del +12v e +5v
- Rimuovete il connettore p4 (6p /8p), e inserite il connettore FLOPPY, controllando i led dei +12v e +5v
- Rimuovete il connettore FLOPPY , e inserite un connettore SATA, controllando i led dei +12v e +5v
- Non inserire nella posizione sbagliata il connettore p4 (6p / 8p).
- Ricordate di spegnere l'alimentatore nelle operazioni di inserimento e rimozione dei molex.
- Non tentate di inserire tutti i connettori in una volta e accendere l'alimentatore.
- Testate un connettore alla volta nell'apposita fessura

Attenzione: Questo prodotto è destinato solamente per testare l'output degli alimentatori. Non Lasciate il tester collegato all'alimentatore incustodito. Può generare calore e può danneggiare il vostro alimentatore.

Tutti i marchi registrati sono di proprietà dei rispettivi possessori

## SPANISH

### Recom T8 POWER

#### Fácilmente, con eficacia, probar exactamente su salida de la fuente de alimentación.

A debe tener herramienta para cualquier persona con las PC para probar fuentes de alimentación antes de ponerlas en una PC. Una mala fuente de alimentación podría dañar a los componentes del sistema si los voltajes no están correctos, y no asume que una alimentación nueva funcionará siempre correctamente.

#### Manual de usuario:

- Enchufe su perno conector de 24/20 de alimentación al probador de Recom T8
- Gire su fuente de alimentación
- Compruebe la luz del LED si ENCENDIDO o APAGADO (+5V. +12V. +3.3V. -5V. -12V. +5VSB. PG) - si la salida de energía está trabajando, el LED se encenderá para arriba y usted oír una señal sonora.
  - si la salida de energía falla, el LED se enciende para arriba y no se generará ningún sound/beep.
  - si usted oye más de una señal sonora, hay un problema con la alimentación hecho salir en el conector su está probando.
- Enchufe el conector 4P de Molex, cheque +12V, +5V LED
- Quite 4P Molex, enchufe (6P/ 8P) el conector 4P, compruebe +12V LED
- Quite el conector 4P(6P/8P), enchufe el conector de energía FLOPPY, cheque +12V, +5V LED
- Quite el conector de energía FLOPPY, enchufe el conector de SATA, cheque +12V, +5V, +3.3V LED
- No tape la posición incorrecta cuando usted utiliza el conector 4P (6P/8P).
- Recuerde dar vuelta apagado de alimentación mientras que usted es que tapa y que desenchufa cada conector.
- No procure tapar adentro todos los cables inmediatamente y realmente energía en la alimentación.

11. Pruebe solamente cada conector una vez a la vez en el enchufe apropiado.

Advertencia: Este producto se diseña solamente para las pruebas de salida de la alimentación. No deje el probador conectado con la fuente de alimentación desatendido. Genera calor y podría dañar posiblemente su fuente de alimentación.

Todas las marcas de fábrica y marcas registradas registradas son característica de los poseedores respectivos